Camau case study: Entry

Astudiaeth achos Camau: Mynediad

Kate Bird

Cynllun Dysgu Cymraeg Addysg a Gofal Plant Blynyddoedd Cynnar / Learn Welsh Scheme for Early Years Education and Childcare

About Kate
Amdano Kate

Kate has been a registered childminder in Gwynedd for approximately 12 years. She currently cares for 5 children, three children under the age of 3 years and 2 children over the age of 3 years. Kate decided to take up the Camau training as she hoped to become more confident speaking Welsh with the children, expanding on her use of basic phrases and conversation. She also wanted to ensure she could encourage the children to do the same.

Kate decided to give the Camau training a go after hearing about the courses through PACEY's monthly newsletter and social media platforms. She said she enjoyed the training and found the online course easy to access and could be done around her own commitments. Kate enjoyed the variety offered in the course and the content for each module was good.

> *"The modules were visually appealing and not too long. I liked the mix of written Welsh, audio resources and videos."*

Mae Kate wedi bod yn warchodwr plant cofrestredig yng Ngwynedd ers tua 12 mlynedd. Ar hyn o bryd mae'n gofalu am 5 o blant, tri phlentyn o dan 3 oed a 2 blentyn dros 3 oed. Penderfynodd Kate ddilyn hyfforddiant Camau gan ei bod yn gobeithio dod yn fwy hyderus yn siarad Cymraeg gyda'r plant gan ehangu ar ei defnydd o ymadroddion a sgwrs sylfaenol. Roedd hi hefyd eisiau sicrhau y gallai annog y plant i wneud yr un peth.

Penderfynodd Kate roi cynnig ar hyfforddiant Camau ar ôl clywed am y cyrsiau trwy gylchlythyr misol PACEY a llwyfannau cyfryngau cymdeithasol. Dywedodd ei bod wedi mwynhau'r hyfforddiant a'i bod yn gweld y cwrs ar-lein yn hawdd ei gyrchu ac y gellid ei wneud o amgylch ei hymrwymiadau ei hun. Mwynhaodd Kate yr amrywiaeth a gynigiwyd yn y cwrs ac roedd cynnwys pob modiwl yn dda.

> *"Roedd y modiwlau yn ddeniadol yn weledol ac nid yn rhy hir. Hoffais y cymysgedd o Gymraeg ysgrifenedig, adnoddau sain a fideos."*

Training influencing practice
Hyfforddiant yn dylanwadu ar ymarfer

Since completing the Camau training, Kate is using basic phrases and commands everyday with the children and ensuring she repeats them in both English and Welsh. The children are responding well to this as they are beginning to understand what is being said in either language. In addition, she has introduced more Welsh songs into her music time, which the children have thoroughly enjoyed. Kate says she feels more confident to just "give it a go". Kate has also spoken to the parents and carers in her setting about the increased level of Welsh used since completing the Camau course, and she has received some very positive feedback from them.

> *Most (parents) said that their children have gained confidence to use basic greetings or are using Welsh alongside English at times such as counting or naming colours. One of my families that are first language Welsh at home are pleased that their child is hearing Welsh spoken at another setting with children his age whilst also learning more English.*

Ers cwblhau hyfforddiant Camau, mae Kate yn defnyddio ymadroddion a gorchmynion sylfaenol bob dydd gyda'r plant ac yn sicrhau ei bod yn eu hailadrodd yn y Gymraeg a'r Saesneg. Mae'r plant yn ymateb yn dda i hyn gan eu bod yn dechrau deall yr hyn sy'n cael ei ddweud yn y ddwy iaith. Yn ogystal, mae hi wedi cyflwyno mwy o ganeuon Cymraeg i'w hamser cerddoriaeth ac mae'r plant wedi mwynhau'n fawr. Dywed Kate ei bod yn teimlo'n fwy hyderus i "roi cynnig arni". Mae Kate hefyd wedi siarad â'r rhieni a'r gofalwyr yn ei lleoliad am y cynnydd yn lefel y Gymraeg a ddefnyddir ers cwblhau cwrs Camau, ac mae hi wedi cael adborth cadarnhaol iawn ganddynt.

> *Dywedodd y rhan fwyaf (rhieni) fod eu plant wedi magu hyder i ddefnyddio cyfarchion sylfaenol neu eu bod yn defnyddio'r Gymraeg ochr yn ochr â'r Saesneg ar adegau megis cyfrif neu enwi lliwiau. Mae un o fy nheuluoedd sy'n siarad Cymraeg yn y cartref yn falch bod eu plentyn yn clywed Cymraeg yn cael ei siarad mewn lleoliad arall gyda phlant o'r un oedran â nhw tra hefyd yn dysgu mwy o Saesneg.*

Further to this, Kate has extended the opportunities and experiences available to the children, by visiting Talyllyn railway station, where the children love to ride on the steam train and enjoy exploring the hands on museum. Here the children were exposed to many learning opportunities about their local community, including the history of slate mining in Tywyn, as well as learning about key phrases in Welsh. Some of the phrases learnt were Tocyn (ticket), Gorsaf (station), Cae (Field), Trên (train) and Pont (Bridge), to name a few. The children really enjoyed the experience and were able to put into context some of the Welsh words used.

> *The children love to explore and using Welsh more with them adds another level to their learning. I encourage them to use basic greetings with people we meet and the older children enjoy looking for Welsh signs and words.*

Ymhellach i hyn, mae Kate wedi ehangu'r cyfleoedd a'r profiadau sydd ar gael i'r plant, trwy ymweld â gorsaf reilffordd Talyllyn, lle mae'r plant wrth eu bodd yn reidio ar y trên stêm ac yn mwynhau archwilio'r amgueddfa. Yma cafodd y plant gyfleoedd i ddysgu am eu cymuned leol, gan gynnwys hanes mwyngloddio llechi yn Nhywyn, yn ogystal â dysgu am ymadroddion allweddol yn y Gymraeg. Rhai o'r ymadroddion a ddysgwyd oedd Tocyn, Gorsaf, Cae, Trên a Phont, i enwi ond ychydig. Mwynhaodd y plant y profiad yn fawr a chawsant gyfle i roi rhai o'r geiriau Cymraeg a ddefnyddiwyd yn eu cyd-destun.

> *Mae'r plant wrth eu bodd yn archwilio ac mae defnyddio'r Gymraeg yn fwy gyda nhw yn ychwanegu lefel arall at eu dysgu. Rwy'n eu hannog i ddefnyddio cyfarchion sylfaenol gyda phobl rydyn ni'n cwrdd ag ac mae'r plant hŷn yn mwynhau chwilio am arwyddion a geiriau Cymraeg.*

Since completing the Camau training, Kate has also considered how the Welsh language and culture can be incorporated into the children’s activities and resources. To coincide with Saint David’s Day, they visited the local library and talked about Welsh traditions, learnt new songs and made their own pictures and cards. They extended their learning on return to the setting where they planted Daffodil bulbs and made their very own Welsh cakes, which is always a firm favourite in the setting.

> *We talked about traditional Welsh foods and the children picked one to make. This was a great opportunity to practice our Welsh numbers when measuring ingredients – un, dau, tri*

Ers cwblhau hyfforddiant Camau, mae Kate hefyd wedi ystyried sut y gellir ymgorffori’r iaith Gymraeg a’i diwylliant yng ngweithgareddau ac adnoddau’r plant. I gyd-fynd â Dydd Gŵyl Dewi, aethant i ymweld â’r llyfrgell leol a siarad am draddodiadau Cymreig, dysgu caneuon newydd a gwneud eu lluniau a’u cardiau eu hunain. Fe wnaethant ymestyn eu dysgu ar ôl dychwelyd i'r lleoliad lle buont yn plannu bylbiau Cennin Pedr a gwneud eu pice ar y maen eu hunain, sydd bob amser yn ffefryn mawr yn y lleoliad.

> *Buom yn siarad am fwydydd traddodiadol Cymreig a dewisodd y plant un i'w wneud. Roedd hwn yn gyfle gwych i ymarfer ein rhifau Cymraeg wrth fesur cynhwysion – un, dau, tri*

Continuing her learning
Parhau i ddysgu

Alongside the Camau training, Kate has also used a variety of the online resources that PACEY offer and found them very helpful to her setting.

> *The online resources on PACEY are brilliant. Alongside the course, I completed the CEY smart courses - Using songs and rhymes to support Welsh language development, creating a local story and let's tell stories from Wales. With some of the other resources I've created flash cards of key Welsh words to support different topics.*
>
> *I plan to complete my Welsh Promise shortly and I am looking to access further Camau training in the near future. I hope to expand upon my knowledge and be able to have conversations with my children that are first language Welsh at home.*

Ochr yn ochr â hyfforddiant Camau, mae Kate hefyd wedi defnyddio amrywiaeth o'r adnoddau ar-lein y mae PACEY yn eu cynnig ac wedi'u gweld yn ddefnyddiol iawn yn ei lleoliad.

> *Mae'r adnoddau PACEY ar-lein yn wych. Ochr yn ochr â'r cwrs, fe wnes i gwblhau cyrsiau CEY smart - Defnyddio caneuon a rhigymau i gefnogi datblygiad yr iaith Gymraeg, creu stori leol a gadewch i ni adrodd straeon o Gymru. Gyda rhai o'r adnoddau eraill dwi wedi creu cardiau fflach o eiriau Cymraeg allweddol i gefnogi gwahanol bynciau.*
>
> *Rwy'n bwriadu cwblhau fy Addewid Cymraeg yn fuan ac rwy'n edrych i gael mynediad at hyfforddiant Camau pellach yn y dyfodol agos. Rwy'n gobeithio ehangu ar fy ngwybodaeth a gallu cael sgyrsiau gyda fy mhlant sy'n siarad Cymraeg fel iaith gyntaf gartref.*

Thinking about accessing the Camau training?
Here’s what Kate has to suggest:

Meddwl am gael mynediad i hyfforddiant Camau?
Dyma beth sydd gan Kate i'w awgrymu:

“*Just go for it! You will gain confidence and knowledge. There is lots of support available if needed on the telephone and through email from the PACEY Cymru team.*”

“*Ewch amdani! Byddwch yn magu hyder a gwybodaeth. Mae llawer o gymorth ar gael os oes angen dros y ffôn a thrwy e-bost gan dîm PACEY Cymru.*”

If you'd like further information or would like to register for the Camau courses, please get in touch with PACEY Cymru on 02920 351407 or paceycymru@pacey.org.uk

Os hoffech ragor o wybodaeth neu os hoffech gofrestru ar gyfer y cyrsiau Camau, cysylltwch â PACEY Cymru ar 02920 351407 neu paceycymru@pacey.org.uk